

SPAGNA

Informazioni preliminari che i procuratori legali devono fornire

Il procuratore legale (procurador), in quanto rappresentante della parte, ha l'obbligo di informare il cliente di tutte le fasi della procedura.

L'avvocato e il procuratore legale hanno entrambi l'obbligo di informare il cliente ogniqualvolta quest'ultimo lo richieda.

Patrocinio a spese dello Stato

Secondo l'articolo 119 della Costituzione spagnola, è una pratica attraverso la quale si riconosce, a chiunque dimostri di non disporre di sufficienti mezzi economici, una serie di servizi che consistono principalmente nell'esonero dal pagamento degli onorari di avvocati e procuratori legali, delle spese derivanti da pareri tecnici, cauzioni, ecc.

Il diritto al patrocinio a spese dello Stato prevede, in linea di massima, i servizi seguenti:

la consulenza e l'orientamento giuridico gratuiti prima dell'inizio del procedimento;

l'assistenza di un avvocato alla persona arrestata o incarcerata;

la difesa e la rappresentanza gratuite da parte di un avvocato e di un procuratore legale durante il procedimento giudiziario;

la pubblicazione gratuita di annunci e avvisi obbligatori, nel corso del procedimento, nelle gazzette ufficiali;

l'esenzione dal pagamento di cauzioni per la presentazione di ricorsi;

l'assistenza peritale gratuita durante il procedimento;

l'acquisizione gratuita di copie, deposizioni, strumenti e atti notarili;

la riduzione dell'80 % dei diritti per determinate pratiche notarili;

la riduzione dell'80 % dei diritti per determinate pratiche riguardanti i registri immobiliari e delle imprese.

Ai servizi gratuiti sopra menzionati ne sono stati aggiunti altri, validi esclusivamente nel caso di controversie transfrontaliere (in seguito alla riforma della legge sul gratuito patrocinio introdotta dalla legge 16/2005 del 18 luglio 2005, che ha recepito la direttiva 2003/8/CE), segnatamente:

servizi di interpretariato;

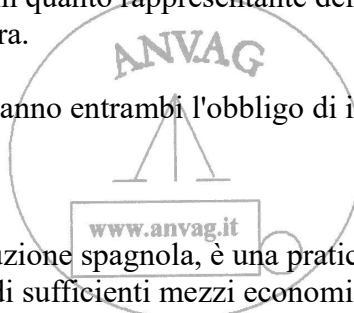
traduzione dei documenti;

spese di viaggio se si rende necessaria la comparizione personale dell'interessato;

difesa di un avvocato e rappresentanza legale di un procuratore legale, anche se non necessarie, laddove il tribunale le richieda per garantire l'uguaglianza tra le parti.

Chi può richiederlo?

In generale possono richiederlo i cittadini che sono coinvolti in qualsiasi tipo di procedimento giudiziario o che intendono avviarlo e non dispongono di sufficienti mezzi economici per sostenere le spese del giudizio.



I mezzi economici si considerano insufficienti quando i privati sono in grado di dimostrare che tutte le loro risorse ed entrate annuali, calcolate per nucleo familiare, non superano il doppio dell'indicatore pubblico di reddito (Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples, IPREM) in vigore al momento della domanda.

Affinché le persone giuridiche possano accedere a questo beneficio, devono presentare una base imponibile per l'imposta sulle società inferiore a un importo equivalente al triplo dell'IPREM nel calcolo annuale.

In ogni caso, si terrà conto di altre indicazioni esterne che rivelino la capacità economica effettiva del richiedente.

Esistono eccezioni per i privati in funzione di eventuali disabilità e/o altre circostanze familiari, che permettono di superare i limiti di reddito summenzionati. (Secondo la disposizione addizionale XXVIII della legge sul bilancio generale dello Stato (Ley de Presupuestos Generales del Estado) per il 2009, nel 2009 l'IPREM era pari a 7 381,33 euro annui.)

In particolare, il diritto al patrocinio dello Stato è riconosciuto alle persone seguenti:

ai cittadini spagnoli, ai cittadini di altri Stati membri dell'Unione europea e ai cittadini di paesi terzi residenti in Spagna che dimostrino di non disporre di sufficienti mezzi economici per sostenere le spese del giudizio;

agli organi di gestione e ai servizi comuni della previdenza sociale;

alle seguenti persone giuridiche, quando possono dimostrare di non disporre di sufficienti mezzi economici per sostenere le spese del giudizio:

le associazioni senza scopo di lucro;

le fondazioni iscritte nel registro amministrativo corrispondente;

nelle cause di lavoro: tutti i lavoratori e i beneficiari del sistema di previdenza sociale;

nei procedimenti penali: hanno diritto al patrocinio a spese dello Stato e alla difesa e rappresentanza gratuita tutti i cittadini, anche di paesi terzi, che dimostrino di non disporre di sufficienti mezzi economici per sostenere le spese del giudizio, anche quando non risiedono legalmente nel territorio spagnolo;

nei ricorsi dinanzi al giudice amministrativo: tutti i cittadini stranieri che dimostrino di non disporre di sufficienti mezzi economici per sostenere le spese del giudizio, anche se non risiedono legalmente nel territorio spagnolo, hanno diritto al patrocinio a spese dello Stato in tutti i procedimenti (compresa la procedura amministrativa preliminare) riguardanti le domande di asilo e la legge sugli stranieri (Ley de la Extranjería).

Informazioni supplementari

Requisiti per richiedere il beneficio del patrocinio a spese dello Stato

Privati

Tutte le entrate e le risorse economiche annuali, calcolate per nucleo familiare, non devono essere superiori al doppio dell'IPREM in vigore al momento della domanda.

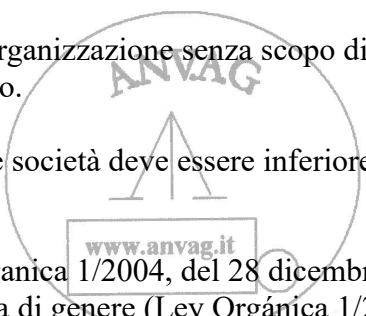
Quando le risorse superano il doppio ma sono inferiori al quadruplo dell'IPREM, la Commissione per il patrocinio a spese dello Stato (Comisión de Asistencia Jurídica Gratuita) può eccezionalmente decidere di accordare tale beneficio tenendo conto della situazione familiare del richiedente, del numero di figli o familiari a carico, dello stato di salute, della disabilità, degli obblighi economici, dei costi derivanti dall'avvio del procedimento o di altre circostanze e, in ogni caso, quando il richiedente appartiene a una famiglia numerosa di categoria speciale.

La parte deve agire in giudizio per difendere diritti e interessi personali.

Persone giuridiche

La persona giuridica deve essere un'organizzazione senza scopo di lucro o una fondazione iscritta al corrispondente registro amministrativo.

La base imponibile per l'imposta sulle società deve essere inferiore all'importo equivalente al triplo dell'IPREM su base annuale.



Con l'entrata in vigore della legge organica 1/2004, del 28 dicembre 2004, riguardante misure di protezione integrale contro la violenza di genere (Ley Orgánica 1/2004 de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género), le donne vittime di questo tipo di violenza possono beneficiare del patrocinio immediato e integrale a spese dello Stato, non solo in tutti i procedimenti giudiziari, ma anche nelle procedure amministrative (comprese quindi le indagini di polizia), aventi ad oggetto la violenza di genere, fino alla piena esecuzione della sentenza, senza dover precedentemente richiedere il patrocinio a spese dello Stato. Ciò significa che quest'ultimo non osta mai al diritto di difesa e alla tutela giurisdizionale effettiva, la quale deve essere prestata alla vittima indipendentemente dal fatto che sia stata presentata la domanda di patrocinio a spese dello Stato. Tuttavia resta inteso che tale gratuità sarà offerta soltanto nel caso in cui l'interessata dimostri, successivamente o nel corso del procedimento giudiziario, che concorrono effettivamente le condizioni per il riconoscimento del diritto alla stessa in virtù della normativa generale costituita dalla legge sul patrocinio a spese dello Stato e dal relativo regolamento, modificata a tal fine dalla disposizione finale VI della legge organica n. 1/2004.

Estratto da [https://europa.eu/european-union/law/find-legislation_it\(2020\)](https://europa.eu/european-union/law/find-legislation_it(2020))